

CINEMA

Realisme, màgia i temor: *Obaba*, de Montxo Armendáriz

Pere Cornellas



No és pas la pel·lícula d'Armedáriz que més m'agrada -prefereixo, per exemple, *Secretos del corazón* o *Silencio roto*-, però em sembla que puc afirmar que es tracta de la més arriscada de totes les que ha fet i, potser per això, d'una de les propostes més interessants de l'actual cinema espanyol.

Com adaptar a la pantalla l'essència dels vint-i-sis relats curts que conformen *Obabakoak* (possible traducció: *els que viuen a Obaba*), la calidoscòpica novel·la de Bernardo Atxaga? Armendáriz ha prescindit pràcticament del segon dels seus tres blocs narratius, *Nou paraules en honor del poble de Villamediana*, i s'ha centrat, doncs, en el primer i en el tercer, *Infanteses* i *A la recerca de la darrera paraula*. Però ha barrejat elements i personatges i hi ha introduït sensibles modificacions: la relació entre la mestra i el seu alumne adquireix un caràcter sexual explícit; es tanca, amb un desenllaç lògic i terrible, l'episodi de Lucas Pellot, l'esquizofrènic turmentat per la mort de la seva germana (a la novel·la, el relat queda obert), i la incomprendible follia que impregna el final del llibre es converteix, a la pel·lícula, en unes imatges que evocuen placidesa i serenor. Ell mateix ho explica: *Se me ocurrió interrelacionar los personajes de ocho de los relatos, inventarme unos, descartar otros, y mantener los temas que me parecían esenciales: la soledad, la violencia, la búsqueda de la identidad personal, y también la reflexión sobre la creación*. El resultat és una inquietant pel·lícula coral, que, com la novel·la d'Atxaga -i en alguns aspectes encara més-, utilitza els esclats del realisme màgic per descriure la vida de les persones i els seus sofriments.



**FINQUES
CARNER**

Agent de la propietat Immobiliària

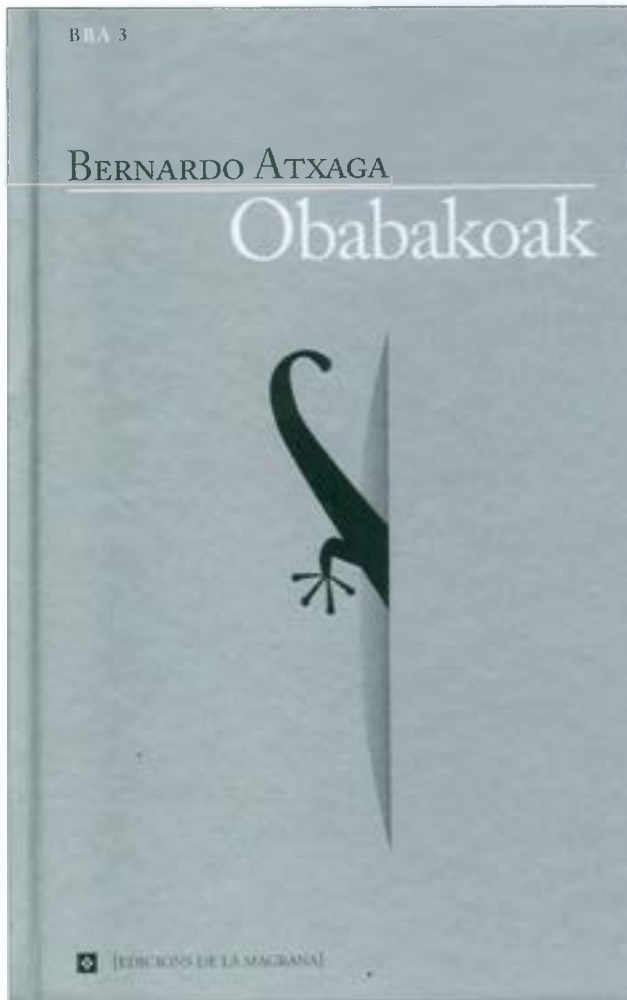
Sant Antoni M^o Claret, 18 • SABADELL
Tels. 93 725 47 66 - 93 725 49 76

LA
LLAR
DEL
LLIBRE

des de 1.957

ESCOLA  DEL SOL

C. Migdia, 35-45 - C. Sant Pau, 20
Tels. 93 727 82 46 - 93 725 74 61
08201 Sabadell



El treball de selecció d'Armendáriz dóna lloc a tres històries, envoltades, inevitablement, d'imatges i fets diversos, des de l'omnipresent llangardaix que se'ns pot menjar el cervell fins a l'aventura amorosa entre la protagonista i Miguel (Juan Diego Botto). La primera és la de la mestra (Pilar López de Ayala / Mercedes Sampietro). Sola i desarrrelada, sempre pendent d'unes cartes amoroses que no arriben mai, haurà de satisfer els seus desitjos amb l'alumne que li encén l'estufa i que acabarà convertint-se en el seu home. La segona -la menys ben encaixada al conjunt- és la de Lucas Pellot (Eduard Fernández). La follia, la violència, l'assassinat... I la tercera, la de l'enginyer alemany (Peter Lohmeyer) i el seu fill Esteban (Lluís Homar). Parla de la inadaptació, de l'absència de referents socials, culturals i polítics, de l'enfrontament vital de dos mons irreconciliables. Les tres històries estan explicades conferint tot el pes de la seva evolució a la ineluctabilitat del pas del temps. Coneixem els personatges quan són joves i quan són grans, anem endavant i endarrere... No és un temps precis -no hi ha dates-, però és, per la seva força, un temps real.

A aquest poble d'Obaba arriba una noia jove (Barbara Lennie) amb la seva càmera de vídeo i amb la intenció de retratar la gent que hi viu. Fa, a la pel·lícula, la mateixa funció que el nebot de l'oncle de Montevideo a la tercera part del llibre i la seva vida, com li passa també a ell, canviarà

Jo sóc dels qui pensen que sempre queda molt per aprendre. I descobrir. I conèixer. I compartir.

Albert
Informàtic
i estudiant
d'Humanitats
a la UOC

Benvinguts a la universitat personal

Titulacions oficials

<p>DIPLOMATURES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ciències Empresarials - Turisme <p>LLICENCIATURES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dret - Filologia Catalana - Humanitats - Psicologia <p>LLICENCIATURES 2n. CICLE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Administració i Direcció d'Empreses - Ciències del Treball - Comunicació Audiovisual - Documentació (gestió de la informació) - Filologia Catalana - Humanitats - Investigació i Tècniques de Mercat (màrqueting) 	<ul style="list-style-type: none"> - Psicopedagogia - Publicitat i Relacions Públiques <p>LLICENCIATURES 2n. CICLE / MÀSTER</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudis de l'Àsia Oriental - Estudis de Ciències Polítiques i de l'Administració <p>ENGINYERIES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enginyeria en Informàtica (2n. cicle) - Enginyeria Tècnica en Informàtica de Gestió - Enginyeria Tècnica en Informàtica de Sistemes - Enginyeria Tècnica de Telecomunicació (especialitat en Telemàtica) - Graduat en Multimèdia (títol propi)
--	---

Sol·licitud d'accés a www.uoc.edu
Inici període lectiu: febrer de 2006

 Informa-te'n als centres de suport de la UOC, al tel. 902 141 141 i al nostre web www.uoc.edu

UOC
www.uoc.edu
La universitat, a casa

definitivament després d'aquest viatge. Els dos personatges, a més, faciliten la inevitable reflexió moral sobre la utilització i el sentit de l'Art. Literatura dins la literatura a *Obabakoak*, cinema dins el cinema a *Obaba*. Què s'amaga darrere dels contes? Què és creació i què és plagió? Com selecciona la càmera quan filma? Quins són els límits, què no ha de ser filmat?

On és Obaba? El paisatge no enganya. un poble en un indret qualsevol del País Basc, Però és també molt més. Un microcosmos que retrata un món, una metàfora d'un determinat tipus de vida. Un lloc real però ple de misteri, on hi ha coses segurament inexplicables que, en tot cas, mai no s'explicaran. És també la recerca d'allò que desconeixem i que no sabem encara si volem conèixer. Un intangible. Potser nosaltres mateixos.